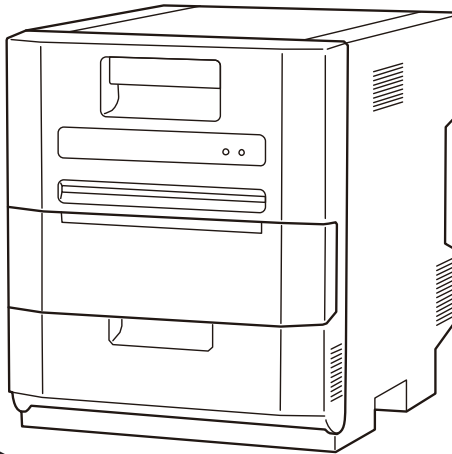


# HiTi M610

## Manuel de l'utilisateur



# TABLE DES MATIÈRES

## Chapitre 1. Consigne de sécurité importante

Environnements	1-1
Consignes de manipulation	1-2
Instructions de manipulation pour les consommables et les sorties d'impression	1-3

## Chapitre 2. Installation et configuration

Table des matières	2-1
Nom et fonction des pièces	2-2
Raccordement du cordon d'alimentation	2-3
Chargement du papier	2-4
Chargement du ruban	2-5
Chargement du Caixa de Resíduos	2-6

## Chapitre 3. Manutenção de Rotina

Limpeza da Cabeça Térmica e Rolos	3-1
Limpe os filtros	3-2

## Chapitre 4. Indications DEL

Indications DEL table	4-1
-----------------------	-----

## Chapitre 5. Erreur

Erreur	5-1
--------	-----

## Chapitre 6. Service après-vente

Spécifications	6-1
----------------	-----

## Chapitre 1. Consigne de sécurité importante

Ce manuel fournit des consignes détaillées pour une utilisation en toute sécurité de l'imprimante. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'imprimante pour garantir une utilisation correcte.

Dans ce manuel, des remarques demandent une attention particulière. Pour un fonctionnement en toute sécurité, les avis de sécurité sont séparés comme suit :



Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages physiques aux utilisateurs.



Explication concernant la cause des problèmes et les conditions environnementales.

- ◆ Il est difficile de prévoir tous les dangers lors du réglage et de l'utilisation de l'imprimante. Par conséquent, les avertissements dans ce manuel d'utilisation, dans les autres documents et sur l'imprimante ne peuvent pas couvrir tous les cas. En cas d'exécution d'une opération ou d'un entretien non décrits dans ce manuel, toutes les problématiques concernant la sécurité doivent être prises en compte au niveau du client.
- ◆ Les opérations et les notifications d'entretien décrites dans ce manuel et les autres documents sont destinées à l'utilisation correcte de l'imprimante. En cas d'utilisation de l'imprimante à d'autres fins, toutes les problématiques concernant la sécurité doivent être prises en compte au niveau du client.
- ◆ N'effectuez pas d'opérations interdites dans ce manuel ou dans un autre document.
- ◆ Le contenu qui ne peut pas être imprimé en raison d'une panne lors de l'utilisation de cette imprimante n'est pas garanti

## Environnements

Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité, veuillez prêter attention aux points suivants :



Ne laissez pas les enfants toucher l'imprimante ou les câbles. Cela pourrait causer des accidents ou une décharge électrique



Ne placez pas l'imprimante sous un endroit humide ou poussiéreux. Cela peut causer un incendie, une décharge électrique ou un problème d'imprimante. Ne placez pas l'imprimante dans de la poussière, du sable ou une humidité élevée, comme une baignoire, une salle de bains, une source chaude ou dans la rue.



Ne placez pas l'imprimante sur un endroit bancal et/ou incliné. L'imprimante peut tomber ou se renverser et causer de graves blessures.



N'exposez pas l'imprimante à une température basse telles qu'une piste de ski, une patinoire ou en plein air avec la lumière directe du soleil.



Ne posez pas de vase, de pot de fleurs, de tasse ou tout autre objet contenant de l'eau ou des éléments métalliques sur l'imprimante. Les projections d'eau ou les chutes d'objets métalliques dans l'imprimante peuvent entraîner un incendie et une décharge électrique. En cas de projections d'eau ou les chutes d'objets métalliques dans l'imprimante, veuillez mettre immédiatement l'imprimante hors tension.



Ne bloquez pas les ouvertures de l'imprimante. En cas d'ouverture bloquée, la chaleur reste à l'intérieur et peut provoquer un incendie.

## Consignes de manipulation

Lors de la manipulation de l'imprimante, veuillez faire attention aux points suivants ;



Retirez l'imprimante de sa boîte en la soulevant et posez-la sur une table ou un bureau plat et solide.



Lors du déplacement de l'imprimante, tenez le bord inférieur de l'imprimante.



En cas de chute de l'imprimante lors du transport, contactez les revendeurs HiTi ou le centre de service pour demander une inspection de l'imprimante. L'utilisation d'une imprimante potentiellement endommagée sans une inspection correcte peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.



Ne démontez pas et ne modifiez pas l'imprimante. Certaines parties de l'imprimante contiennent une haute tension ou deviennent très chaudes. Ignorer cet avertissement peut causer une décharge électrique, un incendie ou des brûlures.



Veuillez vous assurer que l'imprimante est hors tension et que le cordon d'alimentation est retiré de l'imprimante avant le transport.



Veuillez faire attention lors du transport de l'imprimante sur un sol glissant.



Fixez solidement le câble d'alimentation pendant l'utilisation.



La tête thermique atteint une température élevée pendant le fonctionnement mais ceci est normal. Ne touchez pas la tête thermique quel que soit le cas. Toucher la tête thermique peut causer des blessures physiques ou endommager l'imprimante.



Toucher directement la surface de la tête thermique peut endommager la tête thermique. Un élément rigide entrant dans l'imprimante peut également endommager le mécanisme de l'imprimante. Dans un tel cas, veuillez ne pas utiliser l'imprimante tant qu'un obstacle est présent dans l'imprimante.



N'essayez pas d'entretenir l'imprimante au-delà des consignes figurant dans ce document. En cas de problème irrémédiable, veuillez contacter les revendeurs HiTi ou le centre de service.

## Instructions de manipulation pour les consommables et les sorties d'impression

Lors de la manipulation du ruban encreur, du papier et des sorties d'impression, veuillez faire attention aux points suivants;

### Manipulation du papier



- Utilisez uniquement le papier spécifié par HiTi
- Stockez le papier à plat
- Stockez le papier dans un endroit sec et sombre pour éviter la lumière directe du soleil (Température de moins de 30°C, Humidité: moins de 60%)
- Ne touchez pas la surface du papier avant l'impression afin d'éviter les empreintes de doigts

### Manipulation du ruban encreur



- Utilisez uniquement le ruban encreur spécifié par HiTi
- Stockez le ruban encreur dans un endroit frais de façon à éviter la lumière du soleil (Température de moins de 30°C, Humidité: moins de 60%)

### Manipulation de l'impression



- Stockez le ruban encreur dans un endroit frais de façon à éviter la lumière du soleil
- Rangez l'impression à l'abri de tout solvant organique et de liquide qui pourrait modifier ou altérer les couleurs



Pour vous débarrasser du ruban encreur, veuillez le manipuler comme un déchet industriel dangereux.

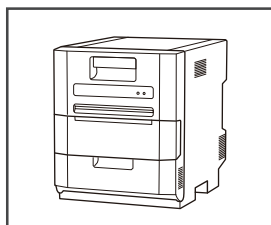


Veuillez prendre des précautions lors de la manipulation du papier pour éviter de vous blesser les mains ou de vous couper avec le papier.

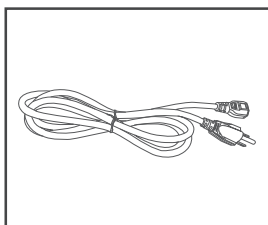
## Chapitre 2. Installation et configuration

### Table des matières

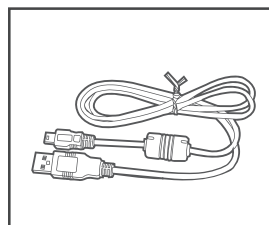
Sortez l'imprimante et les accessoires du sac d'accessoires et vérifiez le contenu.



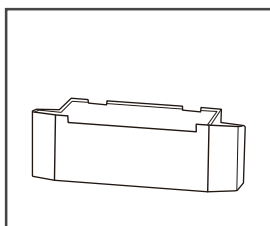
Imprimante photo HiTi M610



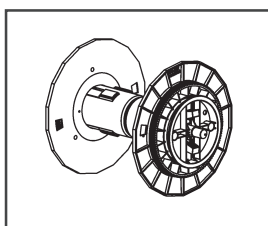
Cordon d'alimentation



Cable USB

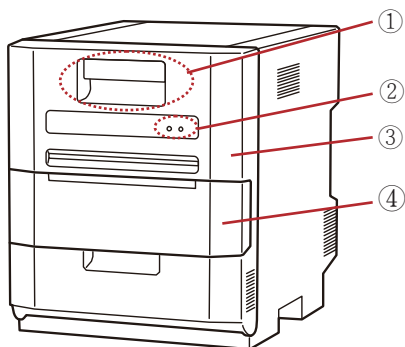


Boîte à poussière

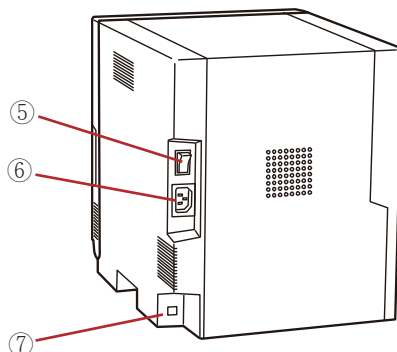


Bride de papier

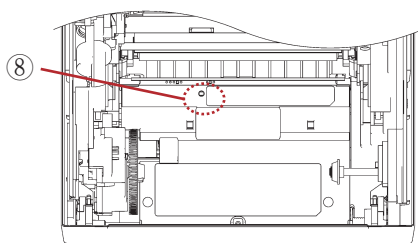
## Nom et fonction des pièces



Vue de face



Vue de dessus

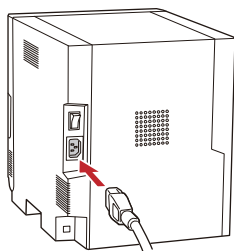


Vue de côté

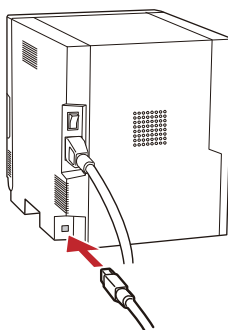
N°	Nom	Fonction
①	Ouvrir le capot	Lorsque vous ouvrez le capot avant, maintenez ce levier
②	Voyants d'état de l'imprimante	Les voyants d'affichage de l'état de l'imprimante sont situés sur le panneau
③	Capot avant	Ouvrez le capot avant pour remplacer un ruban encreur ou du papier ou pour effectuer une maintenance.
④	Boîte à poussière	La boîte à poussière empile les poussières.
⑤	Interrupteur	Ce commutateur active / désactive l'imprimante. <Attention> Une fois l' imprimante éteinte, attendez au moins 3 secondes avant de la rallumer.
⑥	Connecteur d'alimentation	À utiliser pour connecter le câble d'alimentation.
⑦	Connecteur USB	À utiliser pour connecter le câble USB.
⑧	Voyant de réglage du papier	Lors du réglage du papier, insérez le papier jusqu'à ce que le voyant soit allumé. Lorsque le voyant clignote, retirez le papier jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

## Raccordement du cordon d'alimentation

Raccordez le cordon d'alimentation selon les instructions de sécurité ci-dessous.



Connectez le cordon d'alimentation de l'imprimante au connecteur d'alimentation par l'arrière.



Connectez le câble USB au port USB à l'arrière.



Avant de brancher le cordon d'alimentation, veuillez vous assurer que l'imprimante est éteinte.



Une insertion incorrecte du cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou endommager l'imprimante.



N'insérez pas ou ne retirez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un court-circuit électrique.



N'endommagez pas et ne faites pas de modifications sur le cordon d'alimentation. Ne pas l'utiliser de manière incorrecte, comme mettre des objets lourds dessus, tirer vigoureusement dessus et/ou le tordre. Cela peut entraîner un incendie et une décharge électrique.



Lors du déplacement de l'imprimante, assurez-vous de l'avoir éteinte, retirez le cordon d'alimentation afin de ne pas avoir de connexion avec d'autres appareils. Dans le cas contraire, le cordon d'alimentation peut être endommagé et causer un incendie ou une décharge électrique. Il existe également un risque potentiel de chute en s'entravant dans le cordon.

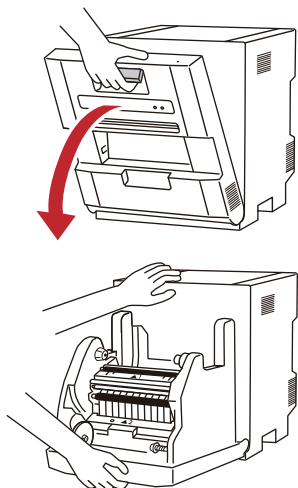


Pour des questions de sécurité, veuillez retirer le cordon d'alimentation de l'imprimante si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une longue période.

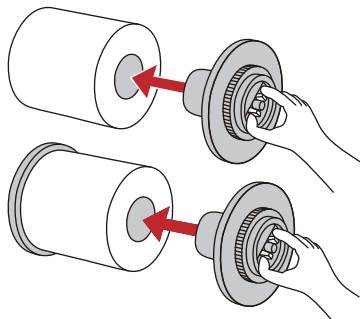


## Chargement du papier

1. Mettre sous tension.
2. Tirez le levier pour ouvrir doucement le capot avant.gently.

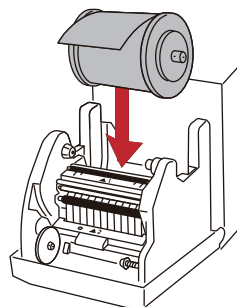


3. Installez les brides de papier dans le rouleau de papier tout en maintenant le bouton sur les brides de papier.

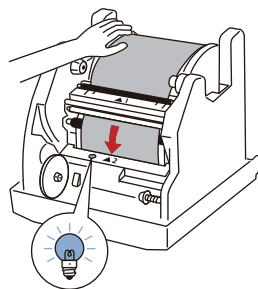
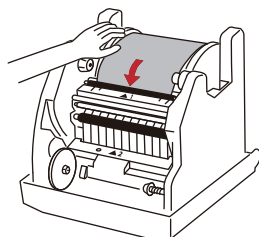


**⚠ ATTENTION:** Le papier n'est pas correctement placé s'il y a un espace d'environ 10 mm entre les brides de papier et le rouleau de papier.

4. Placez le rouleau de papier dans l'imprimante. Après avoir installé le rouleau de papier, retirez le joint du papier et chargez le rouleau de papier comme ci-dessous.



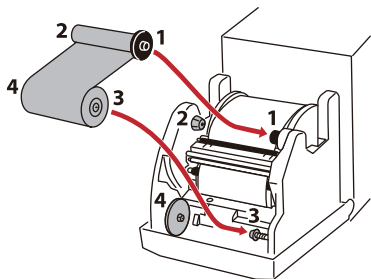
5. Insérez le bord du papier sous le rouleau de guidage en faisant pivoter les brides de papier. Il est prêt lorsque le voyant PAPERSET devient bleu.



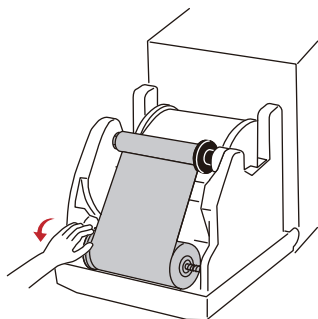
**⚠ ATTENTION:** Le rouleau de papier n'est pas correctement réglé si le voyant PAPERSET clignote en rouge. Veuillez à nouveau recharger le rouleau de papier.

## Chargement du ruban

1. Placez le ruban encreur sur l'unité d'impression comme indiqué ci-dessous.

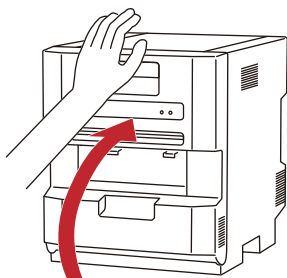


2. Serrez le ruban encreur en tournant le noyau d'alimentation du ruban encreur.



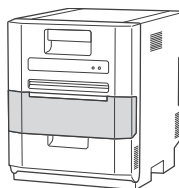
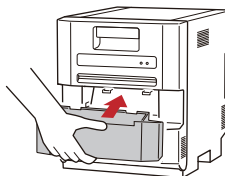
3. Fermez doucement le capot avant.

Lorsque le papier et le ruban encreur sont chargés dans l'imprimante et que le capot avant est fermé, l'imprimante est initialisée et peu de papier est automatiquement éjecté.

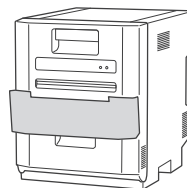


## Chargement de la Boîte à poussière

1. Poussez la boîte à poussière vers l'imprimante.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre la boîte à poussière et l'imprimante.

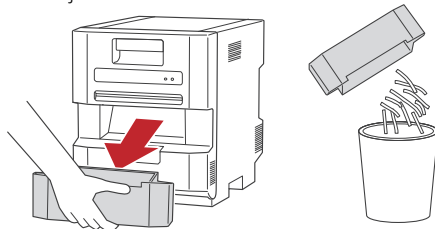


OK



incorrect

3. Si les poussières de finition sont empilées dans la boîte à poussière, assurez-vous de les jeter.



Les précautions suivantes sont nécessaires lors du transport de l'imprimante.

1. Retirez le ruban encreur et le papier de l'imprimante avant de transporter l'imprimante.
2. Utilisez la boîte d'origine pour transporter l'imprimante. Si la boîte utilisée lors de l'achat ne peut être utilisée, consultez votre distributeur et achetez une nouvelle boîte.

## Chapitre 3: Maintenance de routine

### Nettoyage de la tête thermique et des rouleaux

Afin de conserver la meilleure qualité d'impression, il est recommandé de nettoyer la tête thermique, le rouleau de déroulage, le rouleau de platine et le rouleau de pincement principal une fois par mois.

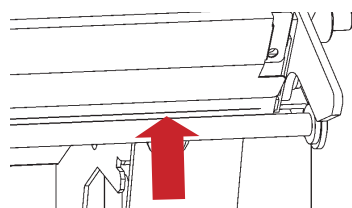
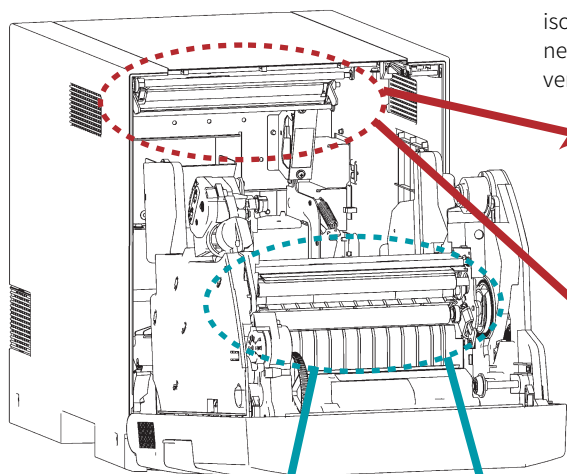


**Attention:** assurez-vous que l'appareil est hors tension avant le nettoyage.

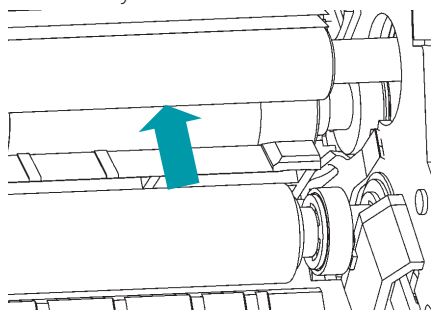
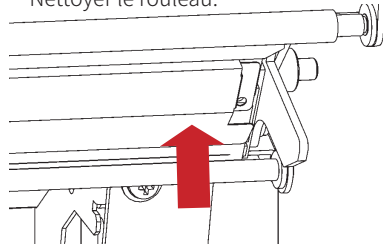
Assurez-vous que la tête thermique a été suffisamment refroidie avant de la nettoyer.

Veillez à ne pas endommager la tête thermique.

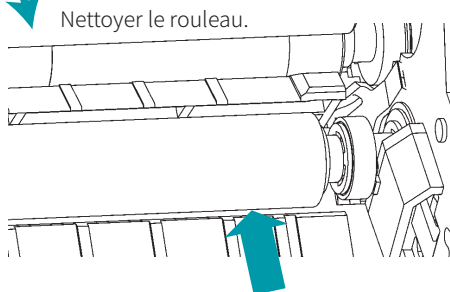
Utiliser de la gaze imbibée d'alcool isopropylique ou d'alcool éthylique pour nettoyer l'élément chauffant (barre de verre) de la tête thermique.



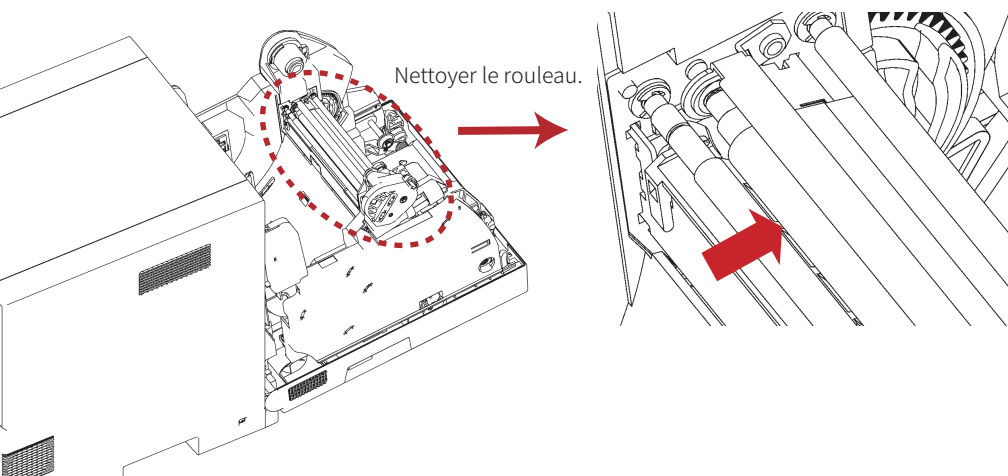
Nettoyer le rouleau.



Nettoyer le rouleau.

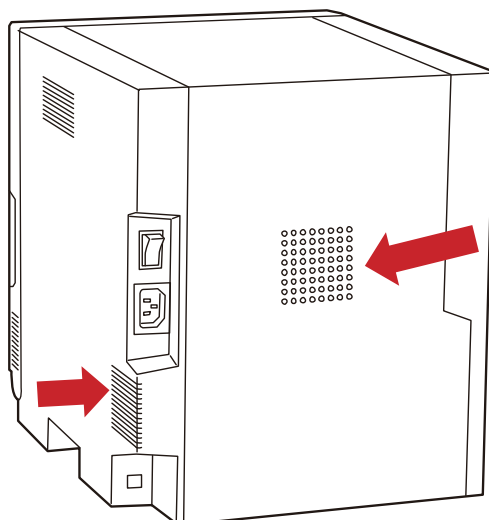


Nettoyer le rouleau.



## Nettoyer les filtres

Utiliser un aspirateur pour nettoyer les filtres.



## Chapitre 4. Indications DEL



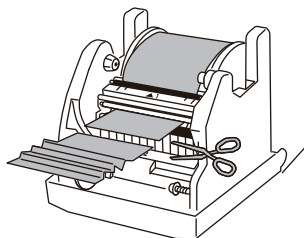
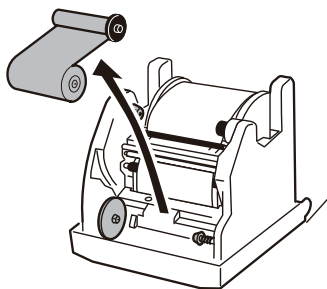
● : activé    ○ : désactivé    ★ clignote (lent)    ✕ : clignote (clignote)

Voyant Indique			Etat
Alimentation	Erreur	Réglage	
○			L'imprimante est hors tension
★			L'imprimante est en cours d'initialisation
●			L'imprimante est prête
●	★	○	Le papier est vide ou le papier n'est pas chargé
		● Jaune	Le ruban encreur est vide ou le ruban encreur n'est pas installé
		● Violet	Le ruban encreur chargé n'est pas pris en charge
●	✕	✕ Jaune	L'imprimante n'a pas pu prendre le ruban encreur
		✕ Rouge	Un bourrage papier s'est produit
★ (simultanément) ★			Le capot avant s'est ouvert
		● Bleu	Le papier a été installé
★ (Alternatif) ★		N/A	Le capot avant n'est pas correctement fermé
●	●	N/A	Tableau de commande en difficulté
★	●	N/A	L'imprimante mécanique est défectueuse

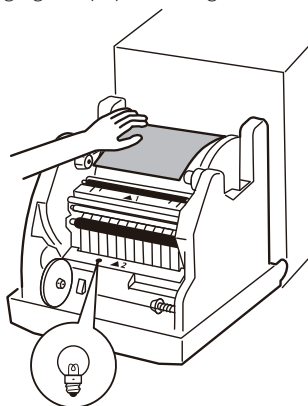
## Chapitre 5 Erreur

### Bourrage papier

1. Ouvrir le capot avant.
2. Retirez le ruban encreur.
3. Coupez la section de pliage.

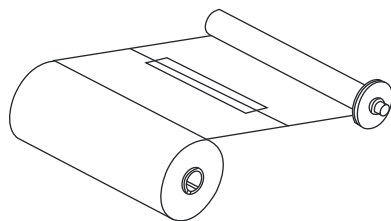


4. Tirez le papier jusqu'à ce que le voyant de réglage du papier s'éteigne.

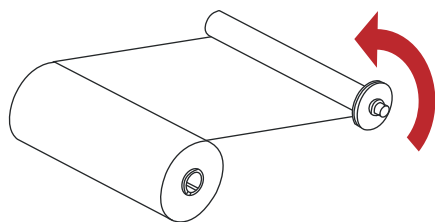


### Ruban encreur accroché

1. Collez la partie cassée du ruban avec un ruban adhésif.



2. Tournez le ruban du côté du rembobinage et rembobinez complètement la section.



## Chapitre 6. Service après-vente

Contactez votre revendeur ou votre centre de service HiTi pour les détails sur le service après-vente.

### Spécifications\*

Résolution	300*300 dpi
Vitesse d'impression	14 sec (6x4"), 23 sec (6x8")
Taille d'impression	6x4", 6x8"
Capacité de la cartouche de ruban et papier	750 impression/rouleau (6x4"), 375 impression/rouleau (6x8")
alimentation électrique	100 to 240 V AC
Puissance de sortie	165 W / 1.8 A
Port E/S	USB 2.0
OS PC pris en charge	Win7 et supérieur \ macOS v.10.6 ou supérieur
Dimensions	290 x 375 x 345 mm
Poids	15kgs

\*Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis

## Informations sur le service clientèle

### Informations sur le service clientèle

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous connecter sur le site web de HiTi Inc., à [www.hiti.com](http://www.hiti.com) où les utilisateurs peuvent télécharger des mises à jour de pilotes, applications et derniers e-templates mis à jour gratuitement.

# Bureau de vente

## 台灣-全球總部 Taiwan - Global Headquarters

誠研科技股份有限公司 HiTi Digital (Taipei), Inc.

231 新北市新店區北新路三段 213 號 9 樓

9F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-2-2912-6268

FAX: +886-2-2912-6118

## 中国苏州 Suzhou China

誠研科技苏州有限公司 HiTi Digital (Suzhou), Inc.

215125 苏州工业园区苏州大道东381号商旅大厦1914 室

Room 1914, No. 381, Suzhou Ave. East, Suzhou Industrial Park,  
Suzhou City, Jiangsu Province, China

TEL: +86-512-82281688-2195

FAX: +86-512-82281690

## Singapore

HiTi Digital Singapore Pte Ltd

No. 237 Alexandra Road, #05-14, The Alexcier Singapore 159929.

TEL: +65-6475-1885

FAX: +65-6475-2281

## U.S.A. (North America)

HiTi Digital America, Inc.

675 Brea Canyon Rd., Suite 7 Walnut, CA 91789, U.S.A.

TEL: +1-844-319-0099, +1-909-594-0099

FAX: +1-909-598-0011

## Latin America

HiTi Digital, Inc. Oficina de Enlace en México

Pilares 506 Col. Del Valle Del. Benito Juárez CDMX 03100 MÉXICO

TEL: +52 (55) 7587-4057, +52 (55) 7587-4058, +52 (55) 7587-4059

+52 55 7587-4060

FAX:+1-925-2622375

## Europe

HiTi Digital Europe S.r.l

Via Walter Marcobi 4, 21100 Varese, Italy

TEL: +39 332 1765 314

Technical Support: +39 332 1765 312

FAX: +39 332 1765 315



Copyright © 2020 HiTi Digital, Inc. All Rights Reserved.

All trademarks and brand names are properties of respective companies.